



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

НЕКОММЕРЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
УЧЕБНО-НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ КОМПЛЕКС
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ КЫРГЫЗСТАНА»
Кафедра «Лингвистика»

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебно-
административной работе
НОУ УНПК «МУК»

к.ю.н., доц. Карабалаева С.Б.


« 05 » 09 2023 г.

КАТАЛОГ ЭЛЕКТИВНЫХ ДИСЦИПЛИН

основной образовательной программы по направлению
подготовки 531100 «Лингвистика»

профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: «Магистратура»

Форма обучения: «Очное»

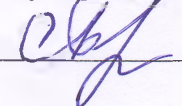
(составлено на основании Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки шифр «531100», Приказ Министерства образования и науки Кыргызской Республики от 21 сентября 2021 года №1578/1 «Об утверждении Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования.»)

«РАССМОТРЕНО»

Протокол заседания кафедры

№ 1 от 04.09 2023 г.

Зав.каф.к.ф.ч., доц. Тургунова Г.А.



Бишкек 2023 г.



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

КАТАЛОГ ЭЛЕКТИВНЫХ ДИСЦИПЛИН

Направление: 531100 Лингвистика

Профиль: «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

| № | Название курса | Цикл | Код дисциплины | Название дисциплины | Кол-во кредитов | Семестр |
|----|---------------------|------|----------------|--|-----------------|---------|
| 1. | Компонент по выбору | ОЦ | Б.1.1.5 | <ul style="list-style-type: none">Психология и педагогика высшей школы | 3 | 1 |
| 2. | Компонент по выбору | ОЦ | Б.1.1.6 | <ul style="list-style-type: none">Лингвистические и экстралингвистические релевантности языка в межкультурной коммуникацииЛингвистические и экстралингвистические основы перевода | 3 | 2 |
| 3. | Компонент по выбору | ОЦ | Б.1.1.7 | <ul style="list-style-type: none">Социолингвистика;Психолингвистика | 3 | 4 |
| 4. | Компонент по выбору | ПЦ | Б.1.2.5 | <ul style="list-style-type: none">Методология лингвистического анализа | 3 | 3 |
| 5. | Компонент по выбору | ПЦ | Б.1.2.6 | <ul style="list-style-type: none">Основы современной лингводидактической тестологии | 6 | 3-4 |
| 6. | Компонент по выбору | ПЦ | Б.1.2.7 | <ul style="list-style-type: none">Теория и методы преподавания иностранных языковРазвитие межкультурной компетенции средством иностранного языка | 6 | 1-2 |
| 7. | Компонент по выбору | ПЦ | Б.1.2.8 | <ul style="list-style-type: none">Межкультурная коммуникация в современном этапеМежкультурная коммуникация и машинный перевод | 3 | 2 |
| 8. | Компонент по выбору | ПЦ | Б.1.2.9 | <ul style="list-style-type: none">Прагматика редактирования текстаЛингвистический анализ текста | 3 | 4 |
| 9. | Компонент по выбору | ПЦ | Б.1.2.10 | <ul style="list-style-type: none">Методика проектного обученияКоммуникативные технологии обучения иностранным языкам | 3 | 2 |
| 10 | Компонент по выбору | ПЦ | Б.1.2.11 | <ul style="list-style-type: none">Практикум по профессиональному межкультурному общениюТеория текста и дискурса в межкультурной коммуникации | 3 | 3 |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

Б 1.1.5.

«Психология и педагогика высшей школы»

| | |
|---|--|
| Название дисциплины | Психология и педагогика высшей школы |
| Трудоёмкость дисциплины | 3 кредитов (90 часов) |
| Курс, семестр | 1 курс, 1 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Психология и педагогика высшей школы» относится к Б 1.1 5. Относится к элективной части общенаучного цикла и базируется на знаниях, имеющихся у магистрантов при получении высшего общего профессионального образования (бакалавриат). Пререккурсивиты: «Психология», «Методика преподавания иностранного языка» Пострекурсивиты: «Социоллингвистика» |
| Цели и задачи дисциплины | Целью освоения дисциплины «Психология и педагогика высшей школы» является формирование педагогической позиции магистранта, обуславливающей творческое проявление его личности как будущего преподавателя. Задачи дисциплины: - раскрыть методологические основы психологии и педагогики высшей школы; - содействовать овладению методами психолого-педагогического исследования; - обеспечить усвоение знаний о формах, методах, технологиях и средствах обучения; - вооружить умениями планировать, организовывать и проводить академические занятия, осуществлять оптимальный выбор форм и методов обучения с учетом психологических особенностей студентов; - развивать умения самостоятельной и творческой работы. |
| Компетенции | СЛК-1, ПК-1, |
| Результаты освоения дисциплины | После освоения данной дисциплины магистрант: <i>Будет знать</i> фундаментальные основы, основные достижения, современные проблемы и тенденции развития соответствующей предметной и научной области, её взаимосвязи с другими науками. <i>Будет способен использовать</i> при изложении предметного материала взаимосвязь научно исследовательского и учебного процессов в высшей школе, включая возможности привлечения собственных научных исследований в качестве средства совершенствования образовательного процесса; <i>Будет способен анализировать</i> методы формирования навыков самостоятельной работы, профессионального мышления и развития творческих способностей студентов; <i>Будет способен использовать</i> знания культурного наследия прошлого и современных достижений |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------|---|
| | науки и культуры в качестве средств воспитания студентов. |
| Базовая литература | <ol style="list-style-type: none">1. Денисова О. П. Психология и педагогика [Электронный ресурс]: уч. пособие / О. П. Денисова. – М.: ФЛИНТА, 2013. – 240с. http://e.lanbook.com/view/book/12978/2. Макарова, Н. С. Трансформация дидактики высшей школы [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. С. Макарова. – М.: Флинта, 2012. http://e.lanbook.com/view/book/3750/3. Смирнов С.Д. Педагогика и психология высшего образования. От деятельности к личности. – М., 2009. – 394 с.4. Современные образовательные технологии в учебном процессе вуза /под. ред. Н.Э.Касаткиной. – Кемерово, 2011. – 183 с.5. Сорокопуд Ю.В. Педагогика высшей школы. – М., 2011. – 542 с |

Б 1.1.6. «Лингвистические и экстралингвистические релевантности языка в межкультурной коммуникации»

| | |
|---|---|
| Название дисциплины | Лингвистические и экстралингвистические релевантности языка в межкультурной коммуникации |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредитов (90 часов) |
| Курс, семестр | 1 курс, 2 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Лингвистические и экстралингвистические релевантности языка в межкультурной коммуникации» относится к Б 1.1 6. Относится к элективной части общенаучного цикла и базируется на знаниях, имеющихся у магистрантов при получении высшего общего профессионального образования (бакалавриат). Пререквизиты: «Языкознание», «Введение в межкультурную коммуникацию» Постреквизиты: «Социоллингвистика» |
| Цели и задачи дисциплины | Целью освоения дисциплины «Лингвистические и экстралингвистические релевантности языка в межкультурной коммуникации» является развитие переводческой, речевой и языковой компетенций в целях совершенствования навыков межкультурного общения. Задачи дисциплины: -сформировать базовые навыки и умения профессионального письменного, устного, последовательного перевода. - развить навыки реферирования и аннотирования материалов на иностранном и русском языках в объеме, необходимом для формирования профессиональных компетенций переводчика. |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------------------|--|
| Компетенции | ИК-1,ПК-4 |
| Результаты освоения дисциплины | После освоения данной дисциплины магистрант: <i>Будет знать</i> фундаментальные основы, основные достижения, современные проблемы и тенденции развития соответствующей предметной и научной области, её взаимосвязи с другими науками. <i>Будет способен использовать</i> при изложении предметного материала взаимосвязь научно исследовательского и учебного процессов в высшей школе, включая возможности привлечения собственных научных исследований в качестве средства совершенствования образовательного процесса. <i>Будет способен анализировать</i> методы формирования навыков самостоятельной работы, профессионального мышления и развития творческих способностей студентов; <i>Будет способен использовать</i> знания культурного наследия прошлого и современных достижений науки и культуры в качестве средств воспитания студентов. |
| Базовая литература | 1. Алексеева, И.С. Введение в переводоведение. [Текст] / Алексеева, И.С. - М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с. 2. Бархударов, Л.С. Язык и перевод. [Текст] / Бархударов, Л.С. - М.: Международные отношения, 1975. – 240 с. 3. Броди, Р. Психические вирусы: Методическое пособие для слушателей курса «Современные психотехнологии» [Текст] / Р. Броди - М.: Центр психологической культуры, 2001. – 342 с. |

Б 1.1.6. «Лингвистические и экстралингвистические основы перевода»

| | |
|---|---|
| Название дисциплины | Лингвистические и экстралингвистические основы перевода |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредитов (90 часов) |
| Курс, семестр | 1 курс, 2 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Лингвистические и экстралингвистические основы перевода» относится к Б 1.1 6. Относится к элективной части общенаучного цикла и базируется на знаниях, имеющихся у магистрантов при получении высшего общего профессионального образования (бакалавриат). Пререквизиты: «Языкознание», «Введение в межкультурную коммуникацию» Постреквизиты: «Социоллингвистика» |
| Цели и задачи дисциплины | Целью освоения дисциплины «Лингвистические и экстралингвистические основы перевода» является формирование у студентов системы теоретических знаний в области переводоведения, а также обеспечение развития |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------------------|---|
| | <p>переводческой компетенции, позволяющей осуществлять письменный и устный (последовательный) перевод.</p> <p>Задачи дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none">- формирование системы знаний о переводе, его видах, прагматических и нормативных аспектах, особенностях перевода материалов различных жанров, типичных трудностях и стандартных способах их преодоления, а также о методах и критериях оценки качества перевода;- формирование переводческих навыков и умений путем применения полученных знаний на практике в ходе выполнения тренировочных упражнений;- содействие углубленному изучению иностранного языка; особенно в плане сравнения его с родным;- совершенствование навыков работы со словарями, энциклопедиями и другими справочными материалами;- ознакомление с некоторыми особенностями практической деятельности переводчика и нормами переводческой этики |
| Компетенции | ИК-1, ПК-4 |
| Результаты освоения дисциплины | <p>После освоения данной дисциплины магистрант:</p> <p><i>Будет знать</i> закономерности процесса перевода, основные виды переводческих соответствий и способы передачи безэквивалентной лексики, прагматические аспекты перевода и основные способы прагматической адаптации перевода, классификации перевода и различные виды переводческой стратегии, основные модели перевода, переводческие трансформации и способы их использования при анализе процесса перевода и его результатов.</p> <p><i>Будет способен</i> переводить аутентичные тексты с немецкого на русский и с русского на немецкий язык с учётом прагматических и стилистических особенностей оригинального текста.</p> <p><i>Будет способен</i> анализировать методы формирования навыков самостоятельной работы, профессионального мышления и развития творческих способностей студентов;</p> <p><i>Будет способен</i> использовать лексический минимум, терминологию дисциплины, навыки работы со словарями и справочной литературой.</p> |
| Базовая литература | <p>1. Алексеева, И.С. Введение в переводоведение. [Текст] / Алексеева, И.С. - М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.</p> <p>2. Бархударов, Л.С. Язык и перевод. [Текст] / Бархударов, Л.С. - М.: Международные отношения, 1975. – 240 с.</p> <p>3. Броди, Р. Психические вирусы: Методическое пособие для слушателей курса «Современные психотехнологии» [Текст] / Р. Броди - М.: Центр психологической культуры, 2001. – 342 с.</p> |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

Б 1.1.7. «Социолингвистика»

| | |
|---|--|
| Название дисциплины | Социолингвистика |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредитов (90 часов) |
| Курс, семестр | 2 курс, 4 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Социолингвистика» относится к Б 1.1 6. Относится к элективной части общенаучного цикла и базируется на знаниях, имеющихся у магистрантов при получении высшего общего профессионального образования (бакалавриат). Пререккурсивиты: «Языкознание», «Введение в межкультурную коммуникацию» Пострекурсивиты: «Исследование языковой картины мира» |
| Цели и задачи дисциплины | Цель учебной дисциплины "Социолингвистика" состоит в подготовке специалиста, знакомого с актуальными проблемами социолингвистики, закономерностями функционирования языка в обществе, основными подходами к исследованию взаимосвязи между социальными и языковыми явлениями, а также способного проводить собственные исследования, направленные на анализ взаимодействия между языком и социумом и влияния социальных факторов на языковое развитие. В задачи курса входит: - рассмотрение основной социолингвистической проблематики; - изучение методов, используемых социолингвистикой; - освещение основных подходов к исследованию социальной сущности языка; - знакомство с основными терминами и понятиями социолингвистики. |
| Компетенции | ОК-1, ПК-11, ПК-14 |
| Результаты освоения дисциплины | После освоения данной дисциплины магистрант: <i>Будет знать</i> основные проблемы, рассматриваемые социолингвистикой. <i>Будет способен</i> использовать свободно социолингвистические термины и понятия. <i>Будет способен</i> применять навыки анализа национально-культурной специфики речевого общения и самостоятельно проводить исследования с применением методов Социолингвистики. |
| Базовая литература | 1. Швейцер, А. Современная социолингвистика : теория, проблемы, методы / А. Д. Швейцер .? Изд. 2-е .? Москва : URSS : [ЛИБРОКОМ, 2009] .? 174, [2] с. (в НБ КФУ - 10 экз.) Социолингвистика: теория и практика = Sociolinguistics: theory and practice : учебное пособие / М-во образования и науки Рос. Федерации, Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Ин-т филологии и искусств ; сост. |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|--|--|
| | к.филол.н., доц. О. Г. Палутина .? Казань : [Казанский университет], 2012 .? 63, [1] с. (в НБ КФУ - 30 экз.) Социальная антропология: Учебник / В.И. Добренчиков, А.И. Кравченко; Моск. гос. ун-т. - М.: ИНФРА-М, 2009. - 688 с. // http://znanium.com/bookread.php?book=192568 |
|--|--|

Б 1.1.7. «Психолингвистика»

| | |
|---|---|
| Название дисциплины | Психолингвистика |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредитов (90 часов) |
| Курс, семестр | 2 курс, 4 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре репреквизиты, пост репреквизиты) | Дисциплина «Психолингвистика» относится к Б 1.1 6. Относится к элективной части общенаучного цикла и базируется на знаниях, имеющихся у магистрантов при получении высшего общего профессионального образования (бакалавриат). Препреквизиты: «Языкознание», «Введение в межкультурную коммуникацию» Постреквизиты: «Исследование языковой картины мира» |
| Цели и задачи дисциплины | Цель учебной дисциплины " Психолингвистика " сформировать у студента глубокие знания, умения, компетенции, необходимые для психолингвистического обследования речевой деятельности и языковой способности носителей языка с учетом разных факторов. В задачи курса входит: - рассмотрение основной проблематики психолингвистики; - изучение методов, используемых психолингвистикой; - освещение основных подходов к исследованию социальной сущности языка; - знакомство с основными терминами и понятиями психолингвистики. |
| Компетенции | ОК-1, ПК-11, ПК-14 |
| Результаты освоения дисциплины | После освоения данной дисциплины магистрант: <i>Будет знать</i> основные проблемы, рассматриваемые психолингвистикой. <i>Будет способен</i> использовать свободно психолингвистические термины и понятия. <i>Будет способен</i> применять навыки анализа национально-культурной специфики речевого общения и самостоятельно проводить исследования с применением методов Психолингвистики. |
| Базовая литература | 1. Чернова, О. Е. Текст и Дискурс [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / О. Е. Чернова. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 120 с. http://znanium.com/bookread.php?book=409942 Программа дисциплины "Психолингвистика"; 032700.62 Филология; доцент, к.н. (доцент) Нагуманова Э.Ф. Регистрационный номер 90222314 Страница 11 из 13. |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|--|---|
| | <p>2. Интернет-коммуникация как новая речевая формация [Электронный ресурс] : колл. монография / науч. ред. Т. Н. Колокольцева, О. В. Лутовинова. ? М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. ? 328 с. // http://znanium.com/bookread.php?book=448801</p> <p>3. Политический текст: психолингвистический анализ воздействия на электорат: Монография / Е.А. Репина. - М.: ИНФРА-М, 2012. - 92 с. // http://znanium.com/bookread.php?book=245228</p> <p>4. Фрумкина Р.М. Психолингвистика. М.: Академия, 2008. - 320 с. (25 экз.)</p> |
|--|---|

Б 1.2.5 «Методология лингвистического анализа»

| | |
|---|--|
| Название дисциплины | Методология лингвистического анализа |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 2 курс, 3 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Методология лингвистического анализа» относится к Б1.2., Б-1.2.5, профессионального цикла ООП направления подготовки 531100 «Лингвистика», квалификация (степень) – магистр Пре рекурсивиты: «Языкознание» «Иностранный язык» Пост рекурсивиты: «Социолингвистика», «Психолингвистика» |
| Цели и задачи дисциплины | Целью освоения дисциплины «Методология лингвистического анализа» является содействие формированию и развитию у магистров общекультурных и профессиональных компетенций, позволяющих им осуществлять профессиональную деятельность посредством использования информационных технологий и количественной обработки информации в лингвистическом анализе текстов. Задачи изучения дисциплины «Методология лингвистического анализа»: -формирование понимания сущности ряда количественных методов, получивших признание в теоретических и прикладных лингвистических исследованиях, и умений применять их на практике при проведении лингвистического анализа; -усвоение методики и методов структурновероятностного моделирования языка и речи, основных математико-статистических методов обработки лингвистической информации, методики контент-анализа; - формирование умений применять их при проведении |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------------------|---|
| | <p>прагмалингвистического анализа;</p> <p>-усвоение основ теории и практики корпусной лингвистики, формирование умений по использованию национальных корпусов текстов в профессиональной деятельности;</p> <p>-усвоение основ теории и практики частотных словарей, формирование умений применять их в своей профессиональной деятельности</p> |
| Компетенции | ПК-10, ПК-15, ПК-16 |
| Результаты освоения дисциплины | <p>В результате освоения дисциплины обучающийся будет:</p> <p><i>Будет знать</i> основные понятия, методы и приемы формального моделирования естественного языка, основные понятия, методы и приемы информатики и компьютерных технологий.</p> <p>Будет способен использовать понятийный аппарат прикладной лингвистики для решения профессиональных задач;</p> <p><i>Будет способен</i> работать с традиционными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;</p> <p><i>Будет способен</i> анализировать, обобщать информации, навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;</p> |
| Базовая литература | <p>1.Алефиренко, Н. Ф. Современные проблемы науки о языке: учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. – 2-е изд. – Москва: Флинта: Наука, 2009. – 416 с.</p> <p>2.Попова, З. Д. Когнитивная лингвистика: учебное пособие для вузов / Попова З. Д., Стернин И. А.; Федеральное агентство по образованию, Воронежский государственный университет. – Москва: АСТ [и др.], 2010. – 314 с.</p> |

Б 1.2.6. «Основы современной лингводидактической тестологии»

| | |
|---|--|
| Название дисциплины | Основы современной лингводидактической тестологии |
| Трудоемкость дисциплины | 6 кредита (180 часов) |
| Курс, семестр | 2 курс, 3- 4 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | <p>Дисциплина «Основы современной лингводидактической тестологии» относится к профессиональному циклу, является базовой дисциплиной.</p> <p>Пре рекурсивиты: «Практический курс иностранного языка»</p> <p>Пост рекурсивиты: «Деловой английский язык»</p> |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------------------|---|
| Цели и задачи дисциплины | Цель дисциплины является совершенствование профессиональной компетенции студентов в области английского языка как иностранного путем формирования представления о современных средствах оценки результатов обучения, методологических и теоретических основах тестового контроля; Задача дисциплины: -знакомство с порядком организации и проведения тестирования по русскому языку как иностранному |
| Компетенции | ПК-4,ПК-12,ПК-17 |
| Результаты освоения дисциплины | После освоения данной дисциплины студент: <i>Будет</i> знать основные положения тестологии как науки, историю отечественного и зарубежного тестирования, методики создания, апробации и статистической обработки тестов, современное состояние отечественной тестологии и ее проблемы. <i>Будет способен</i> составлять тесты, анализировать и обрабатывать тестовые данные, организовывать и проводить процедуру тестирования. <i>Будет способен</i> применять полученные знания, умения и навыки в области лингводидактической тестологии на профессиональном уровне. |
| Базовая литература | 1.Звонников, В. И. Оценка качества результатов обучения при аттестации (компетентностный подход) [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. И. Звонников, М. Б. Чельшкова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Логос, 2012. - 280 с. / http://www.znaniium.com/catalog.php?bookinfo=468732 Мониторинг качества образовательного процесса в школе: Монография / С.Е. Шишов, В.А. 3.Кальней, Е.Ю. Гирба. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 206 с. / http://www.znaniium.com/catalog.php?bookinfo=394711 |

Б. 1.2.7. «Теория и методы преподавания иностранных языков»

| | |
|---|--|
| Название дисциплины | Теория и методы преподавания иностранных языков |
| Трудоемкость дисциплины | 3кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 1 курс, 1-2 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре реквизиты, пост реквизиты) | Дисциплина «Теория и методы преподавания иностранных языков» относится профессиональному циклу базовой части. Пре реквизиты: «Методика преподавания иностранного языка» |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------------------|--|
| | Пост реквизиты: «Практикум по профессиональному межкультурному коммуникацию» |
| Цели и задачи дисциплины | <p>Целью дисциплины «Теория и методы преподавания иностранных языков» является формирование методической компетенции способности и готовности вести урок иностранного языка в средней школе в соответствии с требованиями современного потребителя, решать проблемные педагогические ситуации в профессиональной деятельности, осуществлять научную деятельность, постоянно повышать своё методическое мастерство.</p> <p>Задачи дисциплины развить:</p> <p>-ознакомить с методами проведения уроков в зависимости от возрастной группы обучающегося</p> |
| Компетенции | ПК-2, ПК-3, ПК-8 |
| Результаты освоения дисциплины | <p>После освоения данной дисциплины магистрант:</p> <p><i>Будет знать</i> как ставить цели для проведение занятий по иностранному языку;</p> <p><i>Будет способен</i> применять полученные знания в практике обучения английскому языку в средней школе;</p> <p><i>Будет способен</i> приобщать учащихся к культуре страны изучаемого языка на уроках и во внеурочное время;</p> <p><i>Будет способен</i> разрабатывать рабочую программу и планы урока иностранного языка, конспект внеклассного мероприятия по английскому языку; использовать технические средства обучения в соответствии с целями занятия;</p> <p><i>Будет способен</i> реализовывать метапредметные связи и использовать различные формы учебной деятельности для организации интенсивной речевой практики учащихся;</p> <p><i>Будет способен</i> пользоваться ресурсами различных УМК для обеспечения учебного процесса необходимыми учебными материалами; вести исследовательскую работу, обобщая новаторский педагогический опыт, внедряя прогрессивные технологии в учебный процесс.</p> |
| Базовая литература | <ol style="list-style-type: none">1. Практикум по технологиям обучения иностранным языкам: Учебно-методическое пособие / Воронина Л.А., Баева Г.А. - СПб:СПбГУ, 2017. - 119 с.: ISBN 978-5-288-05759-5 http://znanium.com/bookread2.php?book=9996762. Теория обучения иностранным языкам : лингводидактика и методика : учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности 'Теория и методика преподавания иностранных языков и культур' / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. ? 5-е изд., стер. ? Москва : Академия, 2008. ? 333, [1] с. : ил. ; 22. ? (Высшее профессиональное образование, Иностранные языки) (Учебное пособие) ? Библиогр.: с. 319-331 и в подстроч. примеч. ? ISBN 978-5-7695-5023-2, 3000.3. Применение теории схем для формирования культурных |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|--|--|
| | фоновых знаний студентов и их использование в преподавании иностранных языков : монография / Е.А. Макарова. ? М. : ИНФРА-М, 2017. ? 104 с. ? (Научная мысль). ? www.dx.doi.org/ 10.12737/24573 http://znanium.com/bookread2.php?book=769096 |
|--|--|

Б 1.2.7. «Развитие межкультурной компетенции средствами иностранного языка»

| | |
|---|---|
| Название дисциплины | Развитие межкультурной компетенции средствами иностранного языка |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 1 курс, 1-2 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Развитие межкультурной компетенции средствами иностранного языка» относится профессиональному циклу базовой части. Пре рекурсивиты: «Введение в межкультурную коммуникацию» Пост рекурсивиты: «Практикум по профессиональному межкультурному коммуникацию» |
| Цели и задачи дисциплины | Целью дисциплины «Развитие межкультурной компетенции средствами иностранного языка» формирование межкультурной компетенции посредством изучения иностранного языка. Задачи дисциплины развить: -систематическое изложение основных проблем и тем межкультурной коммуникации. -овладение основными понятиями и терминологией, формирование практических навыков и умений в общении с представителями других культур. |
| Компетенции | ПК-2, ПК-3, ПК-8 |
| Результаты освоения дисциплины | После освоения данной дисциплины магистрант: <i>Будет знать</i> социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к выполнению профессиональной деятельности. <i>Будет способен</i> использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач; <i>Будет способен</i> нести ответственность за результаты своей профессиональной деятельности. <i>Будет способен</i> анализировать основы речевой профессиональной культуры; <i>Будет способен</i> профессионально использовать один из иностранных языков на уровне профессионального общения. |
| Базовая литература | 1.Грушевицкая Т.Г. Основы межкультурной коммуникации = Basic of intercultural communication: |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|--|---|
| | <p>Учеб. для студ. вузов, обучающихся по спец. "Межкультурная коммуникация" / Т.Г.Грушевицкая, В.Д.Попков, А.П.Садохин; Под ред. А.П.Садохина. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2003. - 352с. - (11 экз.)</p> <p>2. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. пособие для студентов, аспирантов и соискателей по спец. "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / С.Г.Тер-Минасова. - М.: Слово/Slovo, 2000. - 262с. - (1 экз.)</p> <p>3. Практика англоязычной межкультурной коммуникации: метод. пособие для студентов романо-герм. отд-ния филол. фак. и отд-ния доп. образования / Казан. гос. ун-т, Филол. фак.; [сост. А. Р. Залялеева]. - Казань: КГУ, 2004. - 26 с. - (90 экз.)</p> <p>4. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / Т.Н. Персикова. - М.: Логос, 2004. - 223 с. - (1 экз.)</p> |
|--|---|

Б 1.2.8. «Межкультурная коммуникация в современном этапе»

| | |
|---|--|
| Название дисциплины | Межкультурная коммуникация в современном этапе |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 1 курс, 2 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Межкультурная коммуникация в современном этапе» относится профессиональному циклу базовой части. Пре рекурсивиты: «Введение в межкультурную коммуникацию» Пост рекурсивиты: «Практикум по профессиональному межкультурному коммуникацию» |
| Цели и задачи дисциплины | Целью дисциплины «Межкультурная коммуникация в современном этапе» формирование культурной восприимчивости, способности правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах. Задачи дисциплины развить: -систематическое изложение основных проблем и тем межкультурной коммуникации. -овладение основными понятиями и терминологией, формирование практических навыков и умений в общении с представителями других культур. |
| Компетенции | ПК-5, ПК-6, ПК-7 |
| Результаты освоения дисциплины | После освоения данной дисциплины магистрант: <i>Будет знать</i> социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к выполнению профессиональной деятельности. |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------|---|
| | <p><i>Будет способен</i> использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач;</p> <p><i>Будет способен</i> нести ответственность за результаты своей профессиональной деятельности.</p> <p><i>Будет способен</i> анализировать основы речевой профессиональной культуры;</p> <p><i>Будет способен</i> профессионально использовать один из иностранных языков на уровне профессионального общения.</p> |
| Базовая литература | <p>1. Грушевицкая Т.Г. Основы межкультурной коммуникации = Basic of intercultural communication: Учеб. для студ. вузов, обучающихся по спец. "Межкультурная коммуникация" / Т.Г.Грушевицкая, В.Д.Попков, А.П.Садохин; Под ред. А.П.Садохина. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2003. - 352с. - (11 экз.)</p> <p>2. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: Учеб. пособие для студентов, аспирантов и соискателей по спец. "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / С.Г.Тер-Минасова. - М.: Слово/Slovo, 2000. - 262с. - (1 экз.)</p> <p>3. Практика англоязычной межкультурной коммуникации: метод. пособие для студентов романо-герм. отд-ния филол. фак. и отд-ния доп. образования / Казан. гос. ун-т, Филол. фак.; [сост. А. Р. Залялеева]. - Казань: КГУ, 2004. - 26 с. - (90 экз.)</p> <p>4. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / Т.Н. Персикова. - М.: Логос, 2004. - 223 с. - (1 экз.)</p> |

Б 1.2.8. «Межкультурная коммуникация и машинный перевод»

| | |
|---|--|
| Название дисциплины | Межкультурная коммуникация и машинный перевод |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 1 курс, 2 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре реквизиты, пост реквизиты) | Дисциплина «Межкультурная коммуникация и машинный перевод» относится профессиональному циклу базовой части. Пре реквизиты: «Введение в переводоведение», «Теория и практика перевода» Пост реквизиты: «Исследование языковой картины мира» |



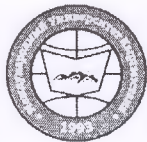
Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------------------|--|
| Цели и задачи дисциплины | <p>Целью дисциплины «Межкультурная коммуникация и машинный перевод» является рассмотрение различных аспектов переводоведения и общие закономерности перевода и машинного перевода, а также теоретические основы перевода как процесса и как результата в межкультурной коммуникации.</p> <p>Задачи дисциплины развить:</p> <ul style="list-style-type: none">-рассмотреть основные этапы истории перевода и становления науки о переводе.-рассмотреть общую, частную и специальную теории перевода.-дать характеристику основным видам и разновидностям перевода и требованиям к различным видам перевода.-разграничить основные типы информации и определить особенности вербальных текстов.-рассмотреть главные категории теории перевода – эквивалентность, адекватность, единица перевода. |
| Компетенции | ПК-5, ПК-6, ПК-7 |
| Результаты освоения дисциплины | <p>После освоения данной дисциплины магистрант:</p> <p><i>Будет знать</i> основные правила и приемы литературного редактирования.</p> <p><i>Будет способен</i> анализировать тексты различных жанров, использовать технику редакторской правки, подготовить текст к публикации.</p> <p><i>Будет способен</i> оценить правильность речи, ее соответствие литературным нормам английского языка.</p> <p>Будет способен использовать навыки литературной обработки научного текста, правила оформления библиографического описания, создавать, редактировать и готовить к публикации различные типы текстов</p> |
| Базовая литература | <ol style="list-style-type: none">1 Алексеева, И. С. Введение в переводоведение: учебное пособие для вузов / И. С. Алексеева. – Изд. 3-е, испр. и доп. – М. : Академия, 2008. – 354 с.2 Латышев, Л. К. Технология перевода: учебное пособие для студ. лингв. вузов и фак. / Л. К. Латышев. – Изд. 2-е, перераб. и доп. – М.: Академия, 2005. – 320 с.3. Алексеева, И. С. Устный перевод. Немецкий язык. Курс для начинающих: учебное пособие / И. С. Алексеева. – Изд. 2-е, испр. и доп.– СПб. : ИнЪязиздат, 2003. – 288 с. |

Б 1.2.9 «Прагматика редактирование текста»

| | |
|--------------------------------|---|
| Название дисциплины | Прагматика редактирование текста |
| Трудоёмкость дисциплины | 3 кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 2 курс, 4 семестр |
| Место дисциплины в | Дисциплина «Прагматика редактирование текста» |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|--|---|
| учебном плане (пре реквизиты, пост реквизиты) | относится профессиональному циклу базовой части. Пре репреквизиты: «Прагматика и перевод» Пост репреквизиты: «Исследование языковой картины мира» |
| Цели и задачи дисциплины | Целью дисциплины «Прагматика редактирования текста» является формирования умение давать оценку языковым вариантам и целесообразно использовать средства английского языка в соответствии с поставленной коммуникативной задачей, оценить правильность речи, ее соответствие литературным нормам. Задачи дисциплины развить: -дать теоретические сведения и практические навыки построения стилистически, композиционно и логически правильного текста; -получить представление о тексте как объекте лингвостилистического и редакторского анализа; -способствовать развитию речемыслительных способностей и навыков логического мышления. |
| Компетенции | ПК-7, ПК-13, ПК-15 |
| Результаты освоения дисциплины | После освоения данной дисциплины магистрант: <i>Будет знать</i> основные правила и приемы литературного редактирования. <i>Будет способен</i> анализировать тексты различных жанров, использовать технику редакторской правки, подготовить текст к публикации. <i>Будет способен</i> оценить правильность речи, ее соответствие литературным нормам английского языка. Будет способен использовать навыки литературной обработки научного текста, правила оформления библиографического описания, создавать, редактировать и готовить к публикации различные типы текстов |
| Базовая литература | 1. Константинова Л. А. Нормы русского литературного языка: Учебное пособие по культуре речи / Л.А. Константинова, Л.В. Ефремова, Н.Н. Захарова; Под ред. Л.А. Константиновой - М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с.// http://znanium.com/bookread.php?book=217298 2. Лыткина, О. И. Практическая стилистика русского языка [Электронный ресурс] : учеб. Пособие / О. И. Лыткина, Л. В. Селезнева, Е. Ю. Скороходова. - 4-е изд., испр. и доп. - М. : Флинта : Наука, 2013. - 208 с.// http://znanium.com/bookread.php?book=425809 3. Руженцева, Н. Б. Стилистика и литературное редактирование рекламных и PR-текстов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. Б. Руженцева. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2011. - 184 с. http://znanium.com/bookread.php?book=409883 |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

Б 1.2.9 «Лингвистический анализ текста»

| | |
|---|---|
| Название дисциплины | Лингвистический анализ текста |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 2 курс, 4 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре реквизиты, пост реквизиты) | Дисциплина «Лингвистический анализ текста» относится к Б-1.2, Б 1.2.9, профессионального цикла ООП направления подготовки 531100 «Лингвистика», квалификация (степень) – магистр Пре реквизиты: «Текст и дискурс», «Прагматика и перевод» Пост реквизиты: «Исследование языковой картины мира» |
| Цели и задачи дисциплины | Целью освоения дисциплины «Лингвистический анализ текста» является содействие формированию и развитию у магистров общекультурных и профессиональных компетенций, позволяющих им осуществлять профессиональную деятельность посредством использования информационных технологий и количественной обработки информации в лингвистическом анализе текстов. Задачи изучения дисциплины «Лингвистический анализ текста»: -формирование понимания сущности ряда количественных методов, получивших признание в теоретических и прикладных лингвистических исследованиях, и умений применять их на практике при проведении лингвистического анализа; -усвоение методики и методов структурно вероятностного моделирования языка и речи, основных математико-статистических методов обработки лингвистической информации, методики контент-анализа; - формирование умений применять их при проведении прагмалингвистического анализа; -усвоение основ теории и практики корпусной лингвистики, формирование умений по использованию национальных корпусов текстов в профессиональной деятельности; -усвоение основ теории и практики частотных словарей, формирование умений применять их в своей профессиональной деятельности |
| Компетенции | ПК-9,Дпк-1,Дпк-9 |
| Результаты освоения дисциплины | В результате освоения дисциплины обучающийся должен: <i>Будет знать</i> основные понятия, методы и приемы формального моделирования естественного языка, основные понятия, методы и приемы информатики и |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------|---|
| | <p>компьютерных технологий. <i>Будет способен</i> использовать понятийный аппарат прикладной лингвистики для решения профессиональных задач;</p> <p>Будет способен работать с традиционными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач. <i>Будет способен</i> пользоваться навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией.</p> |
| Базовая литература | <p>1.Алефиренко, Н. Ф. Современные проблемы науки о языке: учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. – 2-е изд. – Москва: Флинта: Наука, 2009. – 416 с.</p> <p>2.Попова, З. Д. Когнитивная лингвистика: учебное пособие для вузов / З. Д. Попова, И. А. Стернин; Федеральное агентство по образованию, Воронежский государственный университет. – Москва: АСТ [и др.], 2010. – 314 с.</p> |

Б.1.2.10. «Методика проектного обучения»

| | |
|---|--|
| Название дисциплины | Методика проектного обучения |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 1 курс, 2 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Методика проектного обучения» относится профессиональному циклу базовой части. Пре рекурсивиты: «Методика преподавания иностранного языка» Пост рекурсивиты: «Практикум по профессиональному межкультурному коммуникацию» |
| Цели и задачи дисциплины | Целью дисциплины «Методика проектного обучения» является создание условий для формирования исследовательских умений обучающихся, развития их творческих способностей и логического мышления. Задачи дисциплины развить: -исследовательской, коммуникативной компетентности; -познавательных интересов; -умения проводить рефлекссию; -умения ориентироваться в современном информационном пространстве; -умения самообразования; -умения публично выступать; -критического мышления. |
| Компетенции | ПК-9, ДПК-1, ДПК-2 |
| Результаты освоения | После освоения данной дисциплины магистрант: |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------|---|
| ДИСЦИПЛИНЫ | <p><i>Будет знать</i> технологии управления проектами и фандрайзинга, навыками управления коммуникациями и делового общения, специализированным программным обеспечением в области проектной деятельности.</p> <p><i>Будет способен</i> адекватно оценить проблемы, на решение которых направлен проект, четко формулировать идею, цель и задачи проекта, выстраивать календарный и финансовый план проекта, формировать его ресурсную базу, осуществлять промежуточный и итоговый контроль реализации проекта, оформлять необходимую проектную документацию, эффективно взаимодействовать с заказчиками, участниками и партнерами проекта.</p> <p><i>Будет способен</i> использовать ключевые тенденции планирования и осуществления проектной деятельности за рубежом и в Кыргызской Республике, содержание основных этапов работы над проектом, проблемы, могущие возникнуть в ходе каждого из этапов, и возможные пути их предотвращения и решения.</p> |
| Базовая литература | <ol style="list-style-type: none">1. Проектная деятельность в Московском Политехе / Ю. О. Молодых, О. М. Прудковская, И. А. Лепешкин, А. И. Федосеев // Качество образования. – 2016. – № 9. – URL: https://inbi-uim.ru/wp-content/uploads/2017/03/project-polimoscov.pdf (дата обращения: 24.02.2019).2. Бтемирова Р. И. Метод проектов в условиях современного высшего образования / Р. И. Бтемирова // Современные проблемы науки и образования. – 2016. – № URL: https://www.scienceeducation.ru/ru/article/view?id=244883. Нурмаганбетова М. С. Проектное обучение как один из инновационных методов обучения / М. С. Нурмаганбетова // Молодежь и государство: научно-методологические, социально-педагогические и психологические аспекты развития современного образования. Международный и российский опыт: сб. тр. VII Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием, 23–30 окт. 2017 г., Тверь / редкол.: М. А. Крылова (отв. ред.). – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2017. – С. 80–86.4. Отчет NMC Horizon. Высшее образование. – Москва, 2015. – URL: http://sibfrontier.ru/wp-content/uploads/2015/11/NMC-Horizon-Vyissheeobrazovanie---2015.pdf (дата обращения: 06.04.2019). |

Б 1.2.10. «Коммуникативные технологии обучения иностранным языкам»

| | |
|---------------------|---|
| Название дисциплины | Коммуникативные технологии обучения иностранным |
|---------------------|---|



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|--|--|
| | языкам |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 1 курс, 2 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Коммуникативные технологии обучения иностранным языкам» относится к профессиональному циклу, является базовой дисциплиной. Пре рекурсивиты: «Практический курс иностранного языка» Пост рекурсивиты: «Деловой английский язык» |
| Цели и задачи дисциплины | Целью изучения дисциплины «Коммуникативные технологии обучения иностранным языкам» является сформировать у студентов умение критически оценивать существующие концепции коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам. Задачи дисциплины: - познакомить студентов с основными положениями современных технологий обучения иностранным языкам; - дать целостное представление о коммуникативных компетенциях и способах их формирования; - выработать умение осуществлять выбор технологий и творчески их использовать в последующей практике; |
| Компетенции | ПК-9, ДПК-1, ДПК-2 |
| Результаты освоения дисциплины | После освоения данной дисциплины студент: <i>Будет знать</i> должен современные концепции начального языкового образования. <i>Будет способен</i> практически применять коммуникативные методы обучения иностранным языкам с учетом. <i>Будет способен</i> анализировать собственную педагогическую деятельность и деятельность коллег. <i>Будет способен</i> использовать методы анализа и оценки индивидуально-психологические особенностей обучающихся. |
| Базовая литература | 1. Щукин А.Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика: учеб. пособие для студ.и преподавателей. - М.: Филоматис, 2006. - 480 с. (152 экз.) 2. Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. 4-е изд., испр. - Москва: Смысл: Академия, 2005. - 287 с. (15 экз.) 3.Трайнев, В. А. Новые информационные коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс] / В. А. Трайнев, В. Ю. Теплышев, И. В. Трайнев. - 2-е изд. - М. : Издательско-торговая корпорация "Дашков и К-", 2013. - 320 с. http://znanium.com/bookread.php?book=430429 |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

Б.1 .2.11. «Практикум по профессиональному и межкультурному коммуникации»

| | |
|---|---|
| Название дисциплины | Практикум по профессиональному и межкультурному коммуникации |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 2 курс, 3 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Практикум по профессиональному и межкультурному коммуникации» относится к профессиональному циклу, является базовой дисциплиной. Пре рекурсивиты: «Практический курс иностранного языка» Пост рекурсивиты: «Деловой английский язык» Полученные знания могут служить базой для овладения более продвинутым уровнем иностранного языка для специальных целей (FLSP) в магистратуре, а также для дальнейшего иноязычного самообразования. |
| Цели и задачи дисциплины | Целью изучения дисциплины «Практикум по профессиональному и межкультурному коммуникации» является формирование и систематизацию знаний, позволяющих расширить представление обучающихся о сущности явлений процессов межкультурной коммуникации. Курс призван ориентировать студентов на формирование в своем сознании концептуальных понятий теории коммуникации, разрабатываемой как российскими, так и зарубежными учеными. Задачи дисциплины: -обучить студентов сопоставлять данные лингвистики, психологии, психолингвистики, этнолингвистики, философии языка и других наук для осознания ими междисциплинарной парадигмы теории межкультурной коммуникации, базирующейся на теории деятельности. - развитие аналитических способностей обучаемых и умения самостоятельного научного поиска, познавая процессы, формирующие культуру. |
| Компетенции | ПК-4, ПК-5, ПК-12 |
| Результаты освоения дисциплины | После освоения данной дисциплины студент: <i>Будет знать</i> основные приемы перевода терминологических сочетаний. <i>Будет способен</i> понимать основное содержание аутентичных текстов, с выделением основной мысли, опуская второстепенную информацию. |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------|---|
| | <p>Будет способен высказываться в пределах изученных профессионально-ориентированных тем, передавать содержание прочитанного, выражать свое мнение и оценку.</p> <p><i>Будет способен</i> реагировать в беседе на профессиональные темы и приводить аргументы.</p> <p><i>Будет способен</i> составлять аннотации к текстам по специальности, передавать содержание печатного текста, выделять основную информацию, производить компрессию текста путем извлечения основной информации.</p> |
| Базовая литература | <p>1. Садохин, А. П. Межкультурная коммуникация : учебное пособие / А. П. Садохин. - Москва : НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 288 с. - ISBN 978-5-16-104204-5. - Текст: электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/document?id=182558</p> <p>2. Барышников, Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: учебник / Н.В. Барышников. - Москва : Вузовский учебник; ИНФРА-М, 2014. - 368 с. - ISBN 978-5-16-100929-1. - Текст : электронный. URL: https://znanium.com/catalog/document?id=83082</p> <p>3. Сорокина, Н. В. Национальные стереотипы в межкультурной коммуникации: Монография / Сорокина Н.В. - Москва : ИЦ РИОР, НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 265 с. (Научная мысль) ISBN 978-5-369-01325-0. - Текст: электронный. URL: https://znanium.com/catalog/document?id=60869</p> |

Б 1.2.11. «Теория текста и дискурса в межкультурной коммуникации»

| | |
|---|--|
| Название дисциплины | Теория текста и дискурса в межкультурной коммуникации |
| Трудоемкость дисциплины | 3 кредита (90 часов) |
| Курс, семестр | 2 курс, 3 семестр |
| Место дисциплины в учебном плане (пре рекурсивиты, пост рекурсивиты) | Дисциплина «Теория текста и дискурса в межкультурной коммуникации» относится к профессиональному циклу. Пререккурсивиты: «Дискурс и текст» Пострекурсивиты: «Исследование языковой картины мира» |
| Цели и задачи дисциплины | Цель дисциплины ознакомить студента с основными понятиями, терминологическим аппаратом, направлениями и методами изучения дискурса и текста, ф также показать возможности дискурсивного и текстового анализа в практике исследований коммуникации Задачи дисциплины: -познакомить студента с основными понятиями, терминологическим аппаратом, направлениями и |



Некоммерческое образовательное учреждение
Учебно-научно-производственный комплекс
«Международный университет Кыргызстана»

Система менеджмента качества
Каталог элективных дисциплин 531100 «Лингвистика» Магистратура

| | |
|---------------------------------------|---|
| | <p>методами изучения дискурса и текста.</p> <ul style="list-style-type: none">-проследить связь теоретических концепций с практикой прикладного языкознания.-показать возможности дискурсивного и текстового анализа в практике исследований коммуникации |
| Компетенции | ПК-4, ПК-5, ПК-12 |
| Результаты освоения дисциплины | <p>После освоения данной дисциплины студент:</p> <p><i>Будет знать</i> дискурсивные стратегии устной и письменной коммуникации.</p> <p><i>Будет способен</i> выявлять структурные и функциональные свойства текстов и дискурсов в зависимости и/или независимо от характера генетических отношений между ними.</p> <p><i>Будет способен</i> навыками работы с фактическим материалом текста в различных аспектах.</p> <p><i>Будет способен</i> к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач;</p> <p>- к устной и письменной коммуникации</p> |
| Базовая литература | <ol style="list-style-type: none">1.Чернявская, В. Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса [Электронный ресурс] / В. Е. Чернявская // М.: Флинта-Наука, 2013. - 209 с. Р2. Алефиренко, Н. Ф., Голованева, М. А., Озерова, Е. Г., Чумак-Жунь, И. И. Текст и дискурс [Электронный ресурс] /Н. Ф. Алефиренко, М. А. Голованева, Е. Г. Озерова, И. И. Чумак-Жунь // М.: Флинта, 2013. - 118 с |